

**Zeitschrift:** Bulletin de la Société Neuchâteloise des Sciences Naturelles  
**Band:** 59 (1934)

**Artikel:** Observations météorologiques faites en 1934 à l'Observatoire cantonal de Neuchâtel  
**Autor:** Guyot, Edmond  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-88717>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 21.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Observations météorologiques

faites en 1934

## A L'OBSERVATOIRE CANTONAL DE NEUCHÂTEL

*publiées par le directeur*

EDMOND GUYOT

---

L'année 1934 fut très chaude à Neuchâtel avec une température moyenne de 10°,0 qui est presque égale au maximum 10°,3 constaté en 1868. La plus haute température de l'année, 31°,6, fut atteinte le 18 juin et la plus basse, — 10°,4, le 3 février. La durée d'insolation, 1856,7 heures, dépasse de 193,5 heures la valeur normale. Quant à la quantité d'eau tombée, 895 mm., recueillie au cours de 160 jours, elle accuse un déficit de 58 mm. Voici le caractère général du temps pour les différents mois :

*Janvier.* — Assez chaud, assez pluvieux, humide et peu ensoleillé.

*Février.* — Température normale, peu pluvieux, sec et très ensoleillé.

*Mars.* — Température normale, pluvieux, humide et assez peu ensoleillé.

*Avril.* — Chaud, peu pluvieux, assez sec et ensoleillé.

*Mai.* — Chaud, très peu pluvieux, très sec et très ensoleillé.

*Juin.* — Assez chaud, assez pluvieux, sec et assez ensoleillé.

*Juillet.* — Chaud, peu pluvieux, sec et très ensoleillé.

*Août.* — Assez froid, pluvieux, très humide et peu ensoleillé.

*Septembre.* — Chaud, peu pluvieux, humide et normalement ensoleillé.

*Octobre.* — Assez chaud, normal quant à la quantité d'eau tombée et à l'humidité et bien ensoleillé.

*Novembre.* — Température normale, peu pluvieux, sec et très ensoleillé.

*Décembre.* — Très chaud, pluvieux, humide et peu ensoleillé.

---

**Températures moyennes.**

	Neuchâtel Altitudes : Moyenne	Neuchâtel 488 m. 1864-1934	Neuchâtel 488 m. 1934	Chaumont 1127 m. 1934	La Ch.-de-Fonds 986 m. 1934	La Brévine 1077 m. 1934
		o	o	o	o	o
Janvier .....	— 0.5	0.0	— 2.4	— 3.1	— 5.9	
Février .....	1.0	0.7	— 1.9	— 2.3	— 4.7	
Mars .....	4.3	4.4	— 0.2	— 0.8	— 0.5	
Avril .....	8.7	11.0	6.9	7.5	5.2	
Mai .....	13.1	15.5	10.6	11.1	9.0	
Juin .....	16.5	17.6	12.4	13.6	11.0	
Juillet .....	18.6	20.1	15.1	16.1	13.1	
Août .....	17.8	17.0	12.2	13.0	10.9	
Septembre .....	14.5	16.0	12.4	12.9	10.0	
Octobre .....	8.9	9.5	6.2	6.5	2.8	
Novembre .....	4.1	3.6	1.2	1.3	0.5	
Décembre .....	0.6	4.6	2.3	3.6	3.0	
Année .....	8.98	10.0	6.2	6.7	4.5	

En prenant les moyennes par saison, on obtient les chiffres suivants :

	HIVER Déc., janv., févr.	PRINTEMPS Mars, avril, mai	ÉTÉ Juin, juillet, août	AUTOMNE Sept., oct., nov.
Neuchâtel, moyenne de 1864-1934 .....	o	o	o	o
1934	0.4	8.7	17.6	9.2
Neuchâtel .....	— 0.8	10.3	18.2	9.7
Chaumont .....	— 3.3	5.8	13.2	6.6
La Ch.-de-Fonds ..	— 3.7	6.5	14.2	6.9
La Brévine .....	— 6.2	4.6	11.7	4.4

Les périodes les plus froides pendant lesquelles le thermomètre n'est pas monté au-dessus de 0° sont en janvier : 5 jours (du 7 au 11) et 4 jours (du 23 au 26); en février : 3 jours (du 2 au 4). Les plus longues périodes de grandes chaleurs pendant lesquelles le maximum de 25°,0 a été atteint ou dépassé sont : en mai 5 jours (du 22 au 26) et 3 jours (du 28 au 30); en juin, 4 jours (du 16 au 19) et 3 jours (du 23 au 25); en juillet, 3 jours (du 1<sup>er</sup> au 3), 8 jours (du 5 au 12), 6 jours (du 17 au 22) et 5 jours (du 28 au 1<sup>er</sup> août); en août, 8 jours (du 17 au 24); en septembre, 3 jours (du 7 au 9).

La plus haute pression barométrique, 736<sup>mm</sup>,4, fut enregistrée le 14 février, et la plus basse, 700<sup>mm</sup>,5, le 12 mars. La hauteur moyenne du baromètre est de 719<sup>mm</sup>,9 pour 1934.

La fréquence du vent exprimée en % est donnée dans le tableau suivant :

N.	N.E.	E.	S.E.	S.	S.W.	W.	N.W.	Calmes
1,5 %	12,0 %	11,9 %	5,0 %	3,3 %	14,8 %	9,1 %	3,9 %	38,5 %

Les plus longues périodes de pluie ont été en 1934 : 9 jours en janvier, 2 jours en février, 8 jours en mars, 5 jours en avril, 2 jours

en mai, 3 jours en juin, 7 jours en juillet, 5 jours en août, 3 jours en septembre, 5 jours en octobre, 4 jours en novembre et 10 jours en décembre.

	<b>Pluie</b>		<b>Durée d'insolation</b>		
	Neuchâtel 1864-1934	Neuchâtel 1934	Neuchâtel 1902-1934	Neuchâtel 1934	La Ch.-de-Fonds 1934
Janvier .....	57 mm.	85 mm.	41.6 h.	18.3 h.	69 h.
Février .....	56	13	89.7	170.6	171
Mars .....	68	147	128.0	102.7	90
Avril ..	70	33	155.2	187.4	161
Mai .....	83	26	210.0	275.5	241
Juin.....	99	117	227.8	241.3	204
Juillet.....	92	76	249.1	293.8	274
Août .....	99	125	237.0	197.3	157
Septembre .....	83	29	161.1	166.7	168
Octobre .....	92	96	92.1	116.4	141
Novembre .....	77	50	45.7	73.1	134
Décembre. ....	77	98	26.0	13.6	47
Année.....	953	895	1663.3	1856.7	1857



## Quantité d'eau tombée sous forme de pluie ou de neige EN MILLIMÈTRES

1934

LOCALITÉS	Altitudes m.	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.	Année	Plus forte chute en 24 heures	Nombre de jours > 1,0 <sup>mm</sup>
		mm. Dates														
Les Brenets.....	878	128	24	159	51	75	168	107	161	41	143	49	121	1227	42 15. X	159
La Chaux-de-Fonds.	986	140	28	132	40	44	143	134	162	42	146	47	125	1183	42 15. X	133
Saint-Sulpice.....	760	153	15	169	73	43	152	114	184	40	143	63	150	1299	49 15. X	134
Couvet.....	750	104	13	135	64	55	121	102	158	23	120	49	115	1059	40 15. X	126
Grandchamp-Areuse	450	81	15	147	21	53	118	67	117	41	95	46	86	887	38 3. VIII	102
Chambrelieu.....	743	63	6	188	39	44	170	87	104	12	107	62	101	983	47 12. III	106
La Brevine.....	1077	117	8	153	71	45	122	122	173	49	130?	68	128	1186	60 14. X	126
Les Ponts.....	1020	110	14	117	36	41	127	114	163	45	147	51	130	1095	58 15. X	128
Gernier.....	800	111	10	123	39	26	132	93	128	40	114	60	114	990	44 15. X	124
*Serrières.....	470	64	6	120	23	44	114	67	103	40	72	30	75	758	24 19. VI/4. X	99
Neuchâtel (Observatoire)	487	85	13	147	33	26	117	76	125	29	96	50	98	895	27 3. VIII/4. X	112
Chamont.....	1127	83	20	123	33	34	124	83	138	49	91	39	92	909	30 3. VIII	125

\* Serrières : Résultats problématiques.

**Observatoire — Températures extrêmes** Les minima et maxima de chaque mois sont indiqués en caractères gras

1934 Jours	JANVIER		FEVRIER		MARS		AVRIL		MAI		JUIN	
	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima
1	1.1	0.4	-2.9	2.2	-1.5	3.3	3.1	17.2	9.4	22.3	12.2	23.2
2	1.6	-0.6	-7.5	-4.7	0.0	2.4	2.8	18.2	8.8	19.2	11.7	23.9
3	1.9	0.2	-10.4	-3.7	1.4	7.3	5.3	16.8	8.4	18.5	12.2	17.0
4	2.4	2.1	-8.7	-1.6	-1.2	7.2	0.3	13.2	9.1	13.1	9.8	22.1
5	1.3	1.8	-7.2	0.3	-3.1	7.0	2.3	9.6	6.3	19.3	11.0	17.8
6	3.5	2.5	-6.3	2.2	-5.0	5.7	3.2	15.4	10.1	21.3	<b>7.2</b>	18.8
7	6.7	-4.6	-7.8	2.9	0.5	6.6	4.8	17.6	8.0	21.0	9.1	20.2
8	6.3	-3.4	-7.1	8.8	-2.8	8.3	4.2	16.7	5.8	16.3	7.4	24.5
9	<b>7.2</b>	-2.1	-3.5	6.3	-3.3	5.2	5.8	10.5	6.5	18.3	8.9	25.3
10	6.1	-3.4	-4.5	6.7	1.2	9.9	<b>0.0</b>	13.5	7.7	18.5	10.9	25.8
11	6.6	-4.0	-1.8	9.3	3.2	10.2	5.5	18.4	8.7	26.2	9.7	24.5
12	5.4	3.5	-2.5	9.8	0.1	5.3	7.6	19.5	10.9	25.7	10.4	21.7
13	-0.6	4.5	1.2	6.1	-1.0	4.7	7.3	17.5	10.0	23.2	<b>7.2</b>	25.3
14	1.0	6.6	-3.2	5.8	-1.5	10.3	5.5	20.4	11.3	21.4	10.7	24.8
15	2.8	5.8	-3.5	7.7	2.2	5.0	8.2	23.3	9.3	20.0	14.8	22.4
16	-0.4	1.5	-1.1	6.3	0.4	8.2	8.5	24.4	<b>5.2</b>	21.6	11.5	26.1
17	1.7	3.3	-1.4	8.8	1.1	5.3	9.5	<b>24.8</b>	8.8	11.8	10.8	28.5
18	2.7	8.2	0.3	1.9	0.8	5.2	11.0	18.5	8.3	18.0	12.5	<b>31.6</b>
19	1.5	<b>8.4</b>	-2.2	2.7	-1.0	8.0	9.5	19.8	6.2	22.5	14.2	28.6
20	0.7	3.5	-2.8	6.4	0.2	3.7	8.0	13.5	8.1	24.0	10.4	15.4
21	-0.4	1.1	-2.7	7.5	1.4	9.8	2.8	17.7	13.3	24.7	8.9	19.6
22	3.0	2.5	-3.6	8.6	3.7	9.2	7.4	16.7	9.8	26.7	13.5	24.5
23	3.4	-0.9	-3.4	10.3	3.1	10.4	5.2	12.8	11.0	<b>27.8</b>	11.1	27.1
24	3.4	-2.1	-2.0	7.6	2.4	8.1	5.6	12.6	13.1	26.8	16.0	29.4
25	3.6	-1.1	-0.2	10.8	5.6	9.3	4.9	14.2	9.2	25.3	15.1	25.5
26	3.6	-1.0	-0.2	<b>11.6</b>	5.5	12.4	2.4	16.0	10.1	25.6	13.7	22.8
27	2.1	4.6	0.3	9.5	2.5	10.3	4.8	18.3	7.1	21.2	10.7	25.6
28	-0.6	3.9	-3.2	5.7	0.2	14.3	5.5	9.8	7.8	25.6	11.8	26.1
29	1.6	3.8			0.9	14.0	3.5	19.9	8.0	26.7	9.8	14.0
30	-0.3	3.7			1.0	16.4	7.7	20.5	9.8	25.2	12.2	24.2
31	-1.8	2.3			3.3	<b>17.2</b>			12.0	22.0		
Moy.	-2.25	1.60	-3.50	5.56	0.65	8.39	5.41	16.91	8.97	21.93	11.18	23.56

**Observatoire — Températures extrêmes**      Les minima et maxima de chaque mois sont indiqués en caractères gras

1934	JUILLET		AOUT		SEPTEMBRE		OCTOBRE		NOVEMBRE		DÉCEMBRE	
	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima	Minima	Maxima
1	13.5	27.3	14.3	25.7	7.3	17.3	10.0	23.2	0.2	6.0	— 2.4	1.1
2	13.6	27.8	12.5	20.3	8.2	17.7	11.3	<b>23.5</b>	— 3.4	7.4	— 2.0	7.9
3	13.4	27.4	13.0	21.7	<b>5.6</b>	20.3	12.8	16.9	— 3.3	<b>6.5</b>	6.2	9.2
4	11.5	23.4	12.0	16.7	8.6	24.3	10.0	15.8	— 0.4	<b>11.9</b>	7.6	12.2
5	12.3	25.1	11.3	22.0	10.5	25.0	8.8	14.6	0.9	7.8	5.7	11.2
6	11.3	28.8	10.0	24.6	14.6	24.0	6.3	14.2	3.5	9.8	8.7	<b>12.6</b>
7	13.2	29.9	13.4	18.8	13.6	<b>26.8</b>	6.0	16.0	2.9	10.7	2.8	6.7
8	15.2	29.8	12.1	24.0	12.8	26.7	6.4	15.3	3.0	6.2	3.1	5.3
9	12.9	30.8	11.3	22.9	14.2	25.3	5.5	10.8	— 1.2	7.9	2.3	3.7
10	13.4	30.5	11.4	24.8	12.7	17.0	7.0	14.3	1.8	9.1	2.4	8.5
11	15.4	<b>31.2</b>	15.2	25.1	9.8	15.8	3.1	15.2	3.3	6.6	1.3	8.4
12	16.5	27.0	12.9	20.7	12.2	22.8	5.1	19.0	0.9	8.9	0.6	5.3
13	15.9	24.5	11.1	16.9	10.6	22.0	7.4	17.8	0.7	8.2	2.0	5.9
14	13.2	22.5	9.8	14.8	11.8	22.7	6.5	16.8	0.5	4.9	1.2	4.2
15	12.7	18.8	9.6	19.3	12.3	24.4	2.6	10.5	1.5	7.0	2.3	7.1
16	11.4	24.6	<b>8.5</b>	22.0	12.8	23.8	<b>0.3</b>	5.2	0.1	9.8	3.6	7.0
17	13.1	27.1	9.8	25.3	11.4	21.8	2.7	7.6	3.8	<b>11.9</b>	2.5	5.3
18	12.5	28.0	11.0	25.9	11.8	24.0	2.4	10.3	0.2	5.4	3.6	6.6
19	17.3	29.0	11.7	27.0	12.8	17.7	<b>0.3</b>	11.8	3.2	7.1	3.7	8.1
20	14.3	30.0	12.5	27.5	10.0	19.8	6.4	12.7	3.3	7.2	3.2	5.8
21	15.8	25.1	13.2	28.0	11.3	19.4	2.1	14.0	0.9	5.6	3.0	5.8
22	12.6	25.5	16.1	28.2	9.4	20.0	2.0	11.4	— 1.4	4.9	0.2	6.3
23	12.8	20.0	15.0	<b>28.5</b>	9.3	19.2	4.2	9.8	— 2.2	4.4	0.0	4.4
24	13.5	23.4	12.3	25.2	11.8	22.5	6.2	13.1	— <b>3.6</b>	7.2	0.3	3.4
25	12.2	19.3	10.8	23.3	13.8	19.7	4.3	11.4	1.3	4.8	0.3	4.6
26	<b>9.4</b>	23.0	11.4	18.2	9.0	22.5	5.1	14.3	— 1.7	3.7	0.6	5.3
27	15.7	24.6	14.7	17.2	10.2	23.5	6.4	14.3	— 2.8	2.6	0.7	7.0
28	15.1	25.3	12.8	24.8	10.5	23.5	4.4	16.8	— 0.2	2.1	0.9	5.3
29	12.5	27.2	9.6	16.8	12.1	24.3	5.6	10.5	— 1.3	0.7	— 0.1	5.3
30	12.7	29.3	8.8	20.0	11.4	23.7	5.2	12.4	— 2.5	— 0.4	1.4	9.2
31	13.5	25.6	8.7	19.3	11.4	23.7	2.5	10.7	— 2.5	— 0.7	— 0.7	4.3
Moy.	13.50	26.19	11.83	22.44	11.08	21.92	5.45	13.87	0.27	6.53	2.10	6.55

**Observatoire — Eau tombée en 1934 (en millimètres)**

Jours	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
1	0.0	4.9	0.0	0.0	7.3	11.3	0.0	0.3	0.1	0.0	1.9	0.0
2	0.6	0.0	0.3	5.6	0.0	2.0	0.0	17.5	0.0	0.0	0.0	5.3
3	0.2	0.0	1.4	0.0	0.5	6.0	0.0	26.6	0.0	0.4	0.0	15.3
4	0.9	0.0	0.1	0.0	5.5	0.0	0.0	2.7	0.0	27.0	0.0	1.6
5	5.6	0.0	0.0	6.9	0.0	0.0	0.0	0.0	5.9	7.0	9.2	2.5
6	0.0	0.0	6.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.0	0.8	10.9	0.0
7	0.0	0.0	13.4	0.0	0.0	0.3	0.0	12.7	0.0	0.0	19.0	1.8
8	0.0	0.0	0.0	4.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	2.0	0.3
9	0.0	0.0	16.1	1.3	1.0	0.0	0.0	1.8	6.6	0.8	0.0	0.2
10	0.0	0.0	9.1	0.0	0.0	0.0	1.8	0.0	1.8	0.0	6.3	0.0
11	0.0	0.0	9.4	0.0	0.0	0.4	1.7	0.6	0.5	0.0	0.0	0.0
12	14.3	0.0	23.1	3.2	0.0	0.1	3.3	0.0	0.0	0.0	0.0	1.9
13	1.2	0.0	0.0	0.0	0.8	0.0	9.6	4.7	0.0	0.0	0.0	0.1
14	11.7	0.0	1.8	0.0	0.0	0.0	12.6	14.7	0.0	0.7	0.2	3.9
15	7.6	0.0	10.5	0.0	0.0	0.5	1.3	0.1	0.0	25.8	0.0	3.9
16	12.5	0.0	5.2	0.0	1.5	0.0	0.0	0.0	0.0	7.2	0.5	4.6
17	7.9	0.0	10.0	0.0	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	5.7	0.1	6.8
18	1.0	0.0	9.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	4.0	0.2	0.1	14.7
19	13.1	0.0	13.2	0.1	0.0	14.9	0.0	0.0	5.0	0.0	0.0	0.3
20	0.3	0.0	14.6	0.5	0.0	22.4	9.7	0.0	1.5	0.0	0.0	11.5
21	0.0	0.0	3.2	0.8	0.0	0.2	1.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.1
22	0.0	0.0	0.0	6.3	0.0	0.0	13.3	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0
23	0.0	0.0	0.0	0.4	0.0	0.0	0.8	3.7	3.4	0.0	0.0	0.0
24	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	9.7	7.9	1.5	0.0	0.0	0.0	0.1
25	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	25.3	7.9	5.4	0.0	0.0	0.0	0.0
26	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.2	0.1	0.0	0.2	0.0	6.5
27	4.2	8.2	0.0	3.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	1.4
28	0.0	0.3	0.0	0.5	0.0	15.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
29	0.5		0.0	0.0	0.0	5.4	0.0	11.9	0.0	4.4	0.0	0.2
30	0.0		0.0	0.0	3.8	3.8	0.0	9.2	0.0	0.0	0.0	0.0
31	1.7		0.0		5.3		4.6	11.6		15.4		14.9
<b>Somme</b>	<b>84.9</b>	<b>13.4</b>	<b>147.1</b>	<b>32.6</b>	<b>25.9</b>	<b>117.5</b>	<b>75.7</b>	<b>125.5</b>	<b>28.8</b>	<b>95.6</b>	<b>50.2</b>	<b>97.9</b>

**Observatoire — Durée d'insolation en 1934 (en heures)**

Jours	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
1	0.0	0.95	0.0	10.5	6.5	5.75	12.7	10.0	4.75	7.45	1.35	0.0
2	0.0	4.0	0.0	8.05	3.15	6.9	14.1	1.2	7.15	8.95	8.75	0.0
3	0.0	8.8	0.75	7.75	3.65	0.8	10.85	1.5	10.6	0.05	2.05	0.0
4	0.0	8.25	6.75	9.75	0.0	9.05	14.2	0.85	11.35	1.25	6.95	0.2
5	0.0	8.45	9.95	0.1	6.5	1.1	14.0	6.1	6.95	3.15	0.15	0.0
6	7.3	8.15	3.05	6.15	8.15	4.6	14.05	11.7	6.85	2.6	0.0	0.0
7	0.0	6.75	0.0	7.85	5.95	9.2	13.95	1.05	7.45	6.45	2.6	0.0
8	0.0	6.6	5.85	2.5	11.5	13.85	12.9	8.05	7.85	9.9	0.0	0.0
9	0.0	8.85	0.0	0.95	5.05	12.0	14.35	3.1	2.1	0.0	3.45	0.0
10	0.0	9.2	0.5	7.6	6.85	12.75	10.9	8.2	0.1	9.55	0.0	0.0
11	0.0	8.2	3.95	9.75	12.5	6.75	9.9	10.05	0.0	4.65	0.0	4.9
12	0.0	9.45	0.0	2.75	9.3	5.6	4.5	8.15	7.6	9.8	2.0	0.0
13	0.0	5.85	1.65	7.9	8.7	11.85	5.0	2.55	5.35	8.25	2.35	0.0
14	0.0	9.1	7.85	6.6	7.1	8.75	2.3	0.5	4.7	3.75	0.0	0.0
15	0.65	3.95	0.05	12.5	12.9	2.65	0.0	4.6	4.85	0.0	1.2	0.0
16	0.0	8.7	8.85	11.35	12.1	14.0	13.4	12.25	3.1	0.4	4.85	0.35
17	0.0	9.35	0.0	7.45	0.0	14.3	13.75	12.35	5.2	0.8	4.2	0.0
18	0.0	0.0	0.55	8.25	10.85	14.15	11.55	12.45	6.95	5.85	0.0	0.0
19	0.0	1.75	3.0	5.85	12.75	5.75	12.45	9.55	0.0	1.35	0.0	0.3
20	0.0	8.8	0.0	1.05	10.5	0.75	13.1	10.15	3.45	0.05	2.45	0.0
21	0.0	3.1	3.5	10.6	10.85	3.15	3.75	10.75	4.1	7.6	6.4	0.05
22	2.35	8.4	0.15	1.75	13.05	10.75	4.25	4.9	6.35	3.85	7.75	3.0
23	0.0	8.6	0.75	3.4	11.65	13.0	2.7	9.6	0.35	0.0	7.9	0.0
24	0.0	0.8	0.0	4.2	12.95	10.6	4.1	8.25	6.0	3.0	6.4	0.0
25	0.0	5.7	0.0	7.4	13.65	4.95	2.1	8.85	1.65	2.95	0.0	0.0
26	0.0	2.1	6.0	6.0	11.55	9.1	9.1	0.15	7.8	4.6	2.25	0.2
27	0.0	1.95	0.5	6.85	12.0	13.95	6.2	0.1	10.05	4.25	0.0	0.0
28	3.5	4.85	9.0	0.1	14.15	9.5	13.4	7.1	7.2	5.25	0.0	0.0
29	2.8	9.8	9.8	5.95	13.75	0.0	13.8	0.0	7.45	0.0	0.0	0.05
30	0.55	10.25	10.25	6.45	5.9	5.75	13.8	7.75	9.4	0.7	0.0	4.6
31	1.15	10.0	10.0	2.05	2.05	2.6	2.6	5.5	0.0	0.0	0.0	0.0
<b>Somme</b>	<b>18.3</b>	<b>170.65</b>	<b>102.7</b>	<b>187.35</b>	<b>275.55</b>	<b>241.3</b>	<b>293.75</b>	<b>197.3</b>	<b>166.7</b>	<b>116.45</b>	<b>73.05</b>	<b>13.65</b>

## REMARQUES

*Janvier 1934*

1. Couvert toute la journée.
2. Brouillard élevé pendant toute la journée, très humide ; le brouillard mouille.
3. Brouillard élevé le matin ; couvert le reste de la journée.
4. Couvert toute la journée.
5. Chutes de neige pendant la nuit ; nouvelle couche de 2 cm. ; neige intermittente toute la journée.
6. Alpes en partie visibles le matin ; très beau temps toute la journée.
7. Brouillard sur le sol pendant toute la journée ; givre.
8. Brouillard sur le sol toute la journée ; givre.
9. Brouillard tout le matin ; dès 12 h.  $\frac{1}{2}$ , soleil visible à travers le brouillard ; à 14 h.  $\frac{1}{2}$ , le ciel s'éclaircit et reste clair jusqu'à 19 h. environ, ensuite couvert ; givre.
10. Brouillard jusqu'au bas de Chaumont pendant toute la journée ; givre.
11. Brouillard pendant toute la journée ; givre.
12. Brouillard intermittent le matin, sur le lac toute la journée ; à 15 h.  $\frac{1}{2}$ , quelques gouttes de pluie ; à partir de 19 h.  $\frac{1}{4}$ , pluie ; givre.
13. Pluie pendant toute la nuit et jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$  environ ; dès 10 h.  $\frac{1}{2}$ , le ciel s'éclaircit en partie et reste variable jusqu'au soir ; après 21 h., clair.
14. Chaîne des Alpes visible vers 8 h.  $\frac{1}{2}$  ; dès 10 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie intermittente avec très fort vent d'W.
15. Pluie pendant la nuit ; quelques petites éclaircies et pluie intermittente pendant la journée.
16. Pluie pendant la nuit ; chutes de neige intermittentes pendant toute la journée, mêlée de pluie et de grésil ; couche de neige de 1<sup>cm</sup>,5.
17. Couvert ; à partir de 14 h.  $\frac{3}{4}$  environ, chutes de neige intermittentes jusqu'à 17 h. ; après, pluie fine.
18. Pluie pendant la nuit ; couvert toute la journée ; vent d'W. moyen ; pluie fine intermittente le matin.
19. Alpes visibles le matin ; à partir de 9 h., pluie intermittente jusqu'au soir ; le matin, vent d'W., assez fort par moments.
20. Pluie pendant la nuit ; couvert, avec quelques gouttes de pluie le matin ; quelques petites éclaircies l'après-midi ; à partir de 19 h., fort vent du N.E.
21. Couvert toute la journée ; forte bise.
22. Couvert ; à partir de 11 h.  $\frac{1}{2}$ , le ciel s'éclaircit en partie ; dès 14 h. environ, ciel complètement clair ; superbe après-midi.
23. Brouillard élevé pendant toute la journée.
24. Brouillard au bas de Chaumont toute la journée.
25. Brouillard élevé pendant toute la journée.
26. Brouillard pendant toute la journée ; lune visible à travers le brouillard ; le brouillard disparaît un moment entre 20 h. et 20 h.  $\frac{1}{2}$  ; ciel clair.
27. Le matin, couvert et pluie jusqu'à 12 h. environ ; après-midi, ciel nuageux ; à 16 h.  $\frac{1}{2}$ , encore une petite averse.
28. Pluie pendant la nuit ; ciel variable, nuageux.
29. Ciel variable ; chutes de neige intermittentes pendant le matin ; vent du N.E., assez fort par moments.
30. Ciel couvert à très nuageux, avec vent du N.E. assez fort par moments.
31. Ciel très nuageux pendant toute la journée, sauf quelques petites éclaircies le matin.



*Février 1934*

1. Neige pendant la nuit ; ciel couvert ; bourrasque de neige et fort vent d'W. jusqu'à 11 h. ; de 11 h. à 15 h. environ, variable, ensuite couvert ; chute de neige entre 20 h. et 21 h.
2. Couvert jusqu'à 10 h. environ ; ensuite nuageux jusqu'au soir ; fort vent d'E. et N.E. toute la journée.
3. Alpes visibles au lever et au coucher du soleil ; ciel clair, belle journée, forte bise.
4. Alpes visibles au lever du soleil ; ciel clair, belle journée, forte bise.
5. Clair, belle journée.
6. Très beau temps.
7. Brume sur le lac toute la journée ; forte gelée blanche le matin ; clair, très beau temps.
8. Gelée blanche ; brouillard intermittent jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ ; légère brume sur la rive S. du lac jusqu'à 16 h. environ ; dès ce moment, Alpes visibles ; forts coups de joran dès 17 h.
9. Gelée blanche ; Alpes distinctes au lever et au coucher du soleil ; clair, superbe journée, matin et soir calme ; pendant la journée, fort vent du N.E.
10. Gelée blanche ; calme, superbe journée.
11. Gelée blanche ; le matin, ciel variable ; dès 10 h., clair, beau temps.
12. Gelée blanche ; Alpes visibles ; clair, belle journée.
13. Le matin, couvert jusqu'à 10 h. environ ; l'après-midi, clair ; très fort vent d'E. toute la journée.
14. Superbe journée.
15. Forte gelée blanche ; brouillard intermittent le matin ; l'après-midi, nuageux ; vent du N.E., assez fort dans la soirée.
16. Gelée blanche ; le matin légèrement nuageux, l'après-midi clair, beau temps.
17. Très beau temps.
18. Brouillard élevé pendant toute la journée.
19. Brouillard élevé jusqu'à 14 h.  $\frac{1}{2}$  environ ; ensuite ciel clair.
20. Le matin, légèrement nuageux ; beau temps.
21. Gelée blanche ; le matin, très nuageux ; à partir de 14 h., le ciel s'éclaircit complètement.
22. Forte gelée blanche ; beau temps.
23. Forte gelée blanche ; légère brume sur le lac ; brouillard sur le sol un moment vers 9 h. ; halo lunaire à 20 h.
24. Gelée blanche ; ciel variable nuageux à couvert toute la journée.
25. Nuageux le matin et le soir ; l'après-midi, clair, beau temps.
26. Ciel variable pendant toute la journée ; le soir, lune visible à travers les nuages.
27. Pluie intermittente de 8 h.  $\frac{1}{4}$  à 10 h. ; de 10 h. à 16 h. environ, le ciel s'éclaircit en partie ; de 16 h. jusqu'au soir, pluie mêlée de neige.
28. Neige sur Chaumont ; ciel variable, nuageux à couvert, de 17 à 18 h. quelques flocons de neige.

*Mars 1934*

1. Quelques flocons de neige à 7 h. ; couvert toute la journée.
2. Brouillard élevé pendant toute la journée.
3. De 12 h. à 14 h. environ, le ciel s'éclaircit en partie ; le reste de la journée, couvert ; dès 17 h., pluie fine intermittente.
4. Pluie fine jusqu'à 9 h. environ ; dès 10 h., le ciel s'éclaircit en partie ; l'après-midi légèrement nuageux, le soir clair.
5. Gelée blanche ; Alpes visibles au lever du soleil ; le matin clair, l'après-midi légèrement nuageux, le soir clair ; belle journée.
6. Forte gelée blanche ; jusqu'à 9 h. environ, clair ; le ciel se couvre ensuite lentement ; dès 16 h.  $\frac{1}{4}$ , pluie fine intermittente.

7. Pluie pendant la nuit et jusque vers 17 h., avec fort vent S.W.; à partir de 21 h., le ciel s'éclaircit en partie.
8. Forte gelée blanche; brouillard sur le sol à partir de 7 h.  $\frac{1}{4}$  jusqu'à 11 h.  $\frac{3}{4}$ ; l'après-midi clair; beau temps.
9. Forte gelée blanche; à partir de 10 h.  $\frac{1}{4}$ , neige jusqu'à 13 h.  $\frac{3}{4}$ ; ensuite pluie intermittente jusqu'au soir.
10. Pluie pendant la nuit; très nuageux toute la journée; Alpes visibles; à partir de 17 h.  $\frac{3}{4}$ , pluie fine intermittente.
11. Pluie pendant la nuit; très nuageux pendant presque toute la journée; de 15 h. à 15 h. 20, le vent du S.W. souffle en tempête; pluie intermittente jusqu'à 17 h. environ.
12. Pluie pendant la nuit et toute la journée; l'après-midi, pluie mêlée de neige; à partir de 22 h., le ciel s'éclaircit en partie.
13. Neige jusqu'au bas de Chaumont; gelée blanche; clair jusqu'à 9 h. environ; ensuite couvert jusqu'au soir; le ciel s'éclaircit complètement à partir de 19 h.  $\frac{1}{2}$ .
14. Gelée blanche; ciel nuageux jusque vers 10 h., ensuite clair; chaîne des Alpes claire toute la journée; beau temps.
15. Neige sur Chaumont; couvert toute la journée; pluie jusqu'à 13 h.  $\frac{1}{2}$  environ; dès 21 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie.
16. Nuageux pendant la journée, le soir clair.
17. Pluie pendant la nuit et la journée; couvert; à partir de 21 h.  $\frac{1}{2}$ , le ciel s'éclaircit en partie.
18. Couvert; le soleil perce par moments l'après-midi; pluie et neige pendant toute la journée; le soir, le ciel s'éclaircit en partie.
19. Chaîne des Alpes visible pendant toute la journée; ciel variable, très nuageux le matin.
20. Couvert; pluie intermittente pendant toute la journée.
21. Brouillard; couvert le matin avec averses intermittentes; l'après-midi nuageux; le soir couvert.
22. Couvert; le soleil perce un moment entre 12 h. et 13 h.
23. Ciel couvert à très nuageux; le soleil perce un moment entre 11 h. et 12 h.; le ciel s'éclaircit en partie le soir.
24. Couvert toute la journée.
25. Couvert toute la journée.
26. Très nuageux le matin; à partir de 14 h.  $\frac{1}{2}$ , le ciel s'éclaircit complètement.
27. Couvert à très nuageux toute la journée; à partir de 21 h., le ciel s'éclaircit en partie.
28. Brouillard sur le sol jusqu'à 7 h.  $\frac{3}{4}$  environ; ensuite légèrement nuageux; à partir de 18 h., ciel couvert jusqu'à 22 h.
29. Superbe journée.
30. Légère brume sur le lac; superbe journée.
31. Brume sur le lac; cumulus au N.; superbe journée.

### *Avril 1934*

1. Matin et soir clair; après-midi nuageux; beau temps.
2. Le matin clair; l'après-midi, le temps devient orageux; pluie d'orage de 14 h. 55 à 15 h. 10; à 15 h. 55, premier coup de tonnerre de l'année; orage de l'W. au N.E. jusqu'à 16 h.  $\frac{3}{4}$ ; à 17 h.  $\frac{1}{2}$ , fortes averses mêlées de grêle, joran.
3. L'après-midi orageux au N.; quelques gouttes de pluie et coups de tonnerre; à partir de 18 h., vent du N.E. assez fort; le soir clair.
4. Nuageux toute la journée; le soir clair.
5. A partir de 8 h.  $\frac{1}{4}$ , pluie intermittente jusqu'à 13 h. environ; entre 15 h. et 16 h., le soleil perce un moment; pluie dès 17 h.  $\frac{3}{4}$ .
6. Brouillard jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ; ensuite légèrement nuageux; cumulus au N.; le soir clair.

7. Couvert jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$  environ, ensuite légèrement nuageux; cumulus au N.W. et au S.
8. Nuageux la journée; ciel en partie clair le soir.
9. Pluie pendant la nuit, intermittente le matin et vers la fin de l'après-midi.
10. Le ciel se couvre pendant la journée.
11. Le ciel se couvre l'après-midi.
12. Quelques gouttes de pluie la nuit; joran le soir; averse à 21 h.
13. Pluie pendant la nuit.
15. Alpes avec le Mont-Blanc visibles toute la journée.
16. Alpes visibles.
17. Alpes visibles.
18. Très forts coups de vent entre 16 et 17 h.
19. Quelques gouttes de pluie dès 21 h.  $\frac{1}{2}$ .
20. Faible pluie à 6 h.  $\frac{3}{4}$ ; premier chant du coucou.
21. Légèrement nuageux jusqu'à 17 h. environ; ensuite couvert.
22. Alpes visibles; ciel variable jusqu'à 16 h. environ; à partir de 16 h., pluie; dès 17 h., vent du S.W. assez fort.
23. Couvert le matin; quelques gouttes de pluie dans la journée; à partir de 14 h., le ciel s'éclaircit en partie; lune visible à travers les nuages.
24. Quelques gouttes de pluie entre 7 h.  $\frac{1}{4}$  et 7 h.  $\frac{3}{4}$ ; à partir de 9 h., le ciel s'éclaircit en partie jusqu'à 14 h. environ; Alpes visibles en partie pendant toute la journée.
25. A partir de 8 h.  $\frac{3}{4}$ , le ciel s'éclaircit en partie; dès 19 h. environ, ciel complètement clair; pendant la journée, vent du S.W. moyen; le soir calme.
26. Alpes en partie visibles; le coucou chante; apparition des premières hirondelles; quelques gouttes de pluie aux environs de 8 h.  $\frac{1}{2}$ ; ciel nuageux.
27. Toute la chaîne des Alpes claire, avec le Mont-Blanc visible; clair à nuageux le matin; couvert l'après-midi avec averses à 17 h.  $\frac{3}{4}$  et 19 h.  $\frac{1}{2}$ .
28. Pluie fine intermittente le matin; couvert toute la journée; le soleil perce un instant entre 10 h. et 11 h.; à partir de 20 h., le ciel s'éclaircit en partie.
29. Brouillard sur le sol jusqu'à 10 h. environ; ensuite nuageux; le soir couvert; faible joran par moments vers 19 h.  $\frac{1}{2}$ .
30. Alpes en partie visibles; nuageux toute la journée; cumulus au N.

### *Mai 1934*

1. Nuageux le matin; l'après-midi le temps devient orageux; dès 14 h.  $\frac{1}{2}$ , joran assez fort jusqu'à 18 h.  $\frac{1}{4}$ ; de 16 h.  $\frac{3}{4}$  à 18 h.  $\frac{1}{4}$ , orage du S.W. au N.E.; à partir de 17 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie orageuse intermittente jusqu'à 20 h. environ.
2. Très nuageux pendant toute la journée; le soleil perce par moments; ciel complètement clair le soir.
3. Brume sur le lac le matin; nuageux toute la journée.
4. Quelques gouttes de pluie le matin; couvert toute la journée; pluie intermittente à partir de 13 h.  $\frac{1}{2}$ .
5. Brume sur le lac; brouillard jusqu'au bas de Chaumont, jusqu'à 10 h. environ; nuageux le reste de la journée.
6. Clair à nuageux le matin; à partir de 14 h., couvert jusqu'à 17 environ; quelques gouttes de pluie; le soir clair.
7. Quelques gouttes de pluie orageuse à 13 h.  $\frac{1}{2}$ ; à partir de 16 h.  $\frac{1}{2}$ , joran très fort jusqu'au soir.
8. Clair le matin, ensuite nuageux.
9. Nuageux la journée; à partir de 21 h. environ, ciel clair; coups de joran par moments.
10. Brouillard jusqu'à 11 h.  $\frac{1}{2}$  environ; l'après-midi clair, avec légère brume jusqu'au soir.

11. Brume sur le lac le matin; l'après-midi légèrement nuageux au N. et au S. (cumulus); quelques éclairs au S. à 20 h.  $\frac{3}{4}$ ; joran par moments dès 17 h.
12. Clair le matin; orageux l'après-midi; quelques coups de tonnerre au N. dès 14 h.; joran jusqu'à 17 h.; à 14 h.  $\frac{1}{2}$ , petite averse orageuse; le soir clair.
13. Averse à 11 h.  $\frac{1}{4}$ ; quelques coups de tonnerre à l'W.; dès 11 h. jusqu'au soir, orageux; quelques gouttes de pluie à 20 h.
14. Depuis 11 h., le temps devient orageux; de 12 h. jusqu'au soir, fort joran; à partir de 20 h., ciel clair.
15. Coups de joran assez forts jusqu'à 9 h. environ; cumulus au N.W.; très beau temps.
16. Clair jusqu'à 16 h., ensuite nuageux; le soir couvert.
17. Couvert toute la journée; petites averses le matin.
18. Nuageux; forte bise le matin.
19. Brume sur le lac jusqu'à 10 h. environ; le matin clair, l'après-midi quelques nuages; dès 20 h., coups de joran assez forts par moments.
20. Quelques gouttes de pluie à 13 h.  $\frac{1}{2}$ ; dès 17 h., joran; le soir couvert; à partir de 22 h.  $\frac{1}{2}$ , le ciel s'éclaircit en partie.
21. Très nuageux jusqu'à 9 h. environ; ensuite clair; de 16 h. à 22 h.  $\frac{1}{2}$ , joran, fort le soir.
22. Chaîne des Alpes visible; légèrement nuageux l'après-midi; jusqu'à 16 h., calme, ensuite joran jusqu'à 23 h. environ; assez fort par moments le soir.
23. Clair et calme le matin; l'après-midi nuageux; de 16 h.  $\frac{1}{2}$  à 22 h., joran, faible l'après-midi, fort le soir.
24. Quelques nuages l'après-midi; joran le soir.
25. Très beau temps; cumulus au N. et N.W.; coups de joran dès 19 h.  $\frac{1}{2}$ .
26. Clair matin et soir; orageux l'après-midi.
27. Nuageux jusqu'à 10 h., ensuite clair; bise pendant la journée; le soir calme.
28. Toute la chaîne des Alpes visible, superbe journée; le matin bise; l'après-midi calme; le soir joran.
29. Très beau temps; cumulus au N.; légèrement nuageux le soir.
30. Léger cirrus; calme jusqu'à 17 h.; l'après-midi orageux; à partir de 17 h. et jusqu'à 18 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie d'orage avec vent d'W.; quelques coups de tonnerre; de 19 h. à 19 h.  $\frac{1}{2}$ , joran.
31. Averse à 6 h.  $\frac{3}{4}$ ; à partir de 11 h.  $\frac{1}{4}$ , le ciel s'éclaircit en partie; pluie intermittente dès 20 h.  $\frac{1}{2}$ .

### Juin 1934

1. Pluie pendant la nuit; coups de tonnerre à 6 h.  $\frac{3}{4}$ ; pluie jusqu'à 8 h.  $\frac{1}{2}$  environ; matin et soir couvert; pendant la journée nuageux; dès 21 h.  $\frac{1}{2}$ , quelques gouttes de pluie; de 22 h. à 22 h.  $\frac{1}{2}$ , très fortes averses, avec éclairs et tonnerre à l'W.
2. Pluie pendant la nuit; toute la chaîne des Alpes visible; de 9 h. à 17 h., nuageux; le soir couvert; à partir de 18 h.  $\frac{1}{2}$ , quelques gouttes de pluie, éclairs et tonnerre.
3. Pluie intermittente pendant la matinée; quelques éclaircies l'après-midi; de 16 h.  $\frac{1}{4}$  à 17 h., averses.
4. Jusqu'à 8 h., couvert, puis nuageux jusqu'au soir.
5. Brouillard élevé tout le matin; bise jusqu'à midi; quelques petites éclaircies de 13 h. à 18 h.; fort joran par moments; quelques gouttes de pluie à 17 h.
6. Brouillard élevé jusqu'à 10 h. environ; à partir de 17 h., joran, fort le soir.
7. Clair jusqu'à 8 h. environ; puis le ciel se couvre en partie; petites averses à 16 h.  $\frac{3}{4}$ .
8. Très beau temps; quelques nuages l'après-midi (cumulus au N.).
9. Beau temps; clair le matin, nuageux l'après-midi; faible joran par moments.
10. Beau temps, quelques nuages au N.W. l'après-midi; coups de joran par moments le soir.
11. Clair jusqu'à 11 h. environ, ensuite couvert; à 21 h.  $\frac{3}{4}$ , pluie orageuse et coups de joran assez forts.

12. Coup de tonnerre à 7 h. environ; nuageux à très nuageux pendant la journée; orageux l'après-midi; coups de tonnerre dans le lointain; petites averses à 17 h., le soir clair.
13. Beau temps; clair le matin, nuageux l'après-midi; à partir de 21 h.  $\frac{1}{2}$ , clair.
14. Le ciel se couvre en partie à partir de 10 h. environ; orageux; dès 19 h.  $\frac{1}{2}$ , joran assez fort, ciel clair à 22 h.
15. Quelques gouttes de pluie entre 11 h. et 12 h.; de 13 h.  $\frac{3}{4}$  à 14 h., pluie d'orage; très nuageux; le ciel s'éclaircit en partie entre 16 et 17 h.
16. Très beau temps, forte bise jusqu'à 18 h. environ.
17. Superbe journée.
18. Superbe journée; joran dès 20 h. environ.
19. A partir de 10 h. environ, le temps devient orageux; averses orageuses à 11 h.  $\frac{1}{2}$ , 12 h. et 13 h.  $\frac{1}{2}$ ; quelques coups de tonnerre; à partir de 14 h.  $\frac{1}{2}$  et jusqu'au soir, orage dans toutes les directions, avec fort vent S.W. et pluie intermittente.
20. Pluie intermittente pendant toute la journée; courtes éclaircies de 17 h. à 17 h.  $\frac{3}{4}$ ; fort coup de joran à 17 h.  $\frac{1}{4}$ .
21. Ciel variable; le matin nuageux, ensuite le ciel se couvre.
22. Chaîne des Alpes visible toute la journée; nuageux le matin, l'après-midi clair; joran dans la soirée jusqu'à 20 h. environ.
23. Clair le matin, avec chaîne des Alpes visible un moment; l'après-midi nuageux (légers cirrus); à partir de 21 h., éclairs et coups de tonnerre à l'W.; quelques gouttes de pluie d'orage avec fort vent d'W.; calme jusqu'à 21 h. 20.
24. Nuageux, le soir couvert; à partir de 21 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie fine, quelques éclairs et coups de tonnerre au S.
25. Pluie pendant la nuit, et jusqu'à 8 h.; matin et soir couvert; l'après-midi nuageux; à partir de 21 h. 25, forte pluie d'orage; fort coup de tonnerre à 23 h.
26. Pluie pendant la nuit; couvert jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$  environ, ensuite légèrement nuageux; le soir, coups de joran par moments.
27. Toute la chaîne des Alpes claire; léger cirrus par moments (cumulus au N.W.).
28. Rosée le matin; l'après-midi orageux au N.W.; à partir de 14 h.  $\frac{1}{4}$ , fort joran jusqu'à 17 h.  $\frac{1}{2}$ ; dès 16 h., pluie avec quelques coups de tonnerre; couvert depuis 15 h.
29. Couvert toute la journée; pluie intermittente.
30. Pluie pendant la nuit; très nuageux pendant toute la journée; petite averse à 11 h.  $\frac{3}{4}$ ; à partir de 16 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie d'orage et coups de tonnerre à 17 h.  $\frac{1}{4}$  et joran.

### *Juillet 1934*

1. Beau temps, légèrement nuageux (cumulus au N.W. l'après-midi).
2. Rosée, très beau temps.
3. Clair le matin, nuageux l'après-midi.
4. Très beau temps; joran dans la soirée.
5. Très beau temps; bise assez forte.
6. Très beau temps; cumulus au N.W. et au N.; quelques nuages l'après-midi.
7. Très beau temps; quelques cumulus au S.E.
8. Beau temps, légèrement nuageux dans l'après-midi.
9. Très beau temps; quelques cumulus au S. l'après-midi.
10. Clair le matin; l'après-midi le temps devient orageux; à partir de 17 h. environ, coups de tonnerre à l'W.; de 17 h.  $\frac{1}{4}$  à 18 h.  $\frac{3}{4}$ , pluie d'orage.
11. Nuageux pendant toute la journée; à 13 h. environ, petite averse orageuse et quelques coups de tonnerre; clair le soir.
12. Coups de tonnerre à 6 h.  $\frac{3}{4}$ ; de 7 h. à 8 h. environ, pluie d'orage assez forte; couvert jusqu'à 12 h., ensuite clair jusqu'à 16 h.; dès 16 h., le ciel se couvre en partie; quelques gouttes de pluie dans la soirée.



13. Très nuageux pendant toute la journée; quelques gouttes de pluie à 14 h.; petites averses à 20 h.  $\frac{3}{4}$ , puis pluie dès 21 h.  $\frac{3}{4}$ .
14. Pluie pendant la nuit; à partir de 7 h.  $\frac{3}{4}$ , pluie; brouillard sur Chaumont; très nuageux toute la journée; l'après-midi orage; très forte pluie à 16 h.
15. Couvert toute la journée; pluie intermittente le matin.
16. Très beau temps; quelques nuages l'après-midi; dans la soirée vent du N.
17. Brume sur le lac le matin; très beau temps; faible vent du N. dans la soirée.
18. Matin et soir clair; de 11 h. à 18 h., nuageux; le soir faible joran.
19. Beau temps; le matin clair; l'après-midi et le soir nuageux; faibles coups de joran dans l'après-midi.
20. Clair jusqu'à 15 h. environ, ensuite nuageux; le soir couvert; à partir de 22 h.  $\frac{1}{2}$ , orage du S.W. à E. avec pluie intermittente jusqu'au matin.
21. Pluie pendant la nuit; Alpes en partie visibles; petites averses dans l'après-midi et le soir; coups de tonnerre lointains.
22. Ciel variable, puis très nuageux avec éclaircies; le temps devient subitement orageux; de 14 h. 55 à 15 h. 20, orage d'une extrême violence; la pluie tombe en trombe, mêlée de grêle, vent de tempête; le reste de la journée calme; clair dès 21 h.
23. Très nuageux, avec éclaircies par moments; petites averses intermittentes.
24. Très nuageux, avec quelques petites éclaircies; averses intermittentes; à partir de 16 h.  $\frac{1}{2}$ , coups de tonnerre; vent du N.W. l'après-midi.
25. Pluie pendant la nuit; très nuageux; pluie intermittente pendant la journée; quelques coups de tonnerre l'après-midi; le soir clair.
26. Brouillard jusqu'à 9 h. environ; nuageux toute la journée.
27. Matin très nuageux; l'après-midi légèrement nuageux, ainsi que le soir; joran dès 16 h.
28. Beau temps; chaîne des Alpes visible toute la journée; de 15 h.  $\frac{1}{2}$  à 20 h. environ, vent du N.W.
29. Rosée; toute la chaîne des Alpes visible avec le Mont-Blanc; très beau temps; quelques nuages l'après-midi.
30. Rosée; toute la chaîne des Alpes claire avec le Mont-Blanc; superbe journée; faibles coups de joran dans la soirée.
31. Quelques gouttes de pluie à 8 h.  $\frac{1}{2}$ ; couvert; quelques éclaircies le matin; dès 14 h.  $\frac{3}{4}$ , pluie intermittente.

#### Août 1934

1. Couvert jusqu'à 8 h.  $\frac{1}{2}$  environ avec pluie; le ciel s'éclaircit ensuite; l'après-midi légèrement nuageux; le soir clair.
2. Couvert toute la journée; petites éclaircies entre 9 h. et 11 h.; à 12 h. 05, petite averse; dès 13 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie jusqu'au soir; le matin calme; l'après-midi vent du S.W. assez fort.
3. Pluie pendant la nuit et jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$ ; couvert pendant presque toute la journée; éclaircie vers 11 h.; dès 15 h.  $\frac{3}{4}$  et jusqu'au soir, pluie; coups de tonnerre l'après-midi.
4. Couvert toute la journée; le soleil perce par moments entre 9 h. et 11 h.; pluie intermittente pendant toute la journée.
5. Nuageux le matin; l'après-midi, de 15 h. à 17 h. et le soir à partir de 21 h., clair.
6. Forte rosée; brouillard sur la rive S. du lac; quelques cumulus au S.; nuageux à partir de 17 h. environ.
7. A partir de 10 h.  $\frac{1}{2}$ , vent d'W.; de 10 h.  $\frac{1}{2}$  à 11 h.  $\frac{1}{4}$ , forte averse et jusqu'à 16 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie intermittente; petites éclaircies l'après-midi.
8. Brouillard sur Chaumont jusqu'à 9 h. environ; nuageux pendant la journée; à partir de 16 h.  $\frac{1}{2}$ , faible joran par moments; clair dès 21 h. environ.
9. Forte rosée; très nuageux toute la journée; à partir de 22 h.  $\frac{1}{4}$ , pluie.
10. Belle journée; nuageux; faible joran à partir de 18 h.
11. Ciel variable; légers cirrus le matin; joran de 16 h. environ à 18 h.
12. Quelques gouttes de pluie entre 7 h.  $\frac{1}{2}$  et 8 h.; couvert jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$ , ensuite nuageux; depuis 13 h., joran; le soir clair.



13. Très nuageux toute la journée; quelques gouttes de pluie à 13 h.  $\frac{1}{2}$  et à 17 h.  $\frac{3}{4}$ ; de 18 h. 10 à 18 h.  $\frac{3}{4}$ , forte pluie d'orage; coups de tonnerre.
14. Pluie pendant toute la journée.
15. Pluie pendant la nuit; quelques gouttes de pluie à 13 h.  $\frac{1}{4}$ ; clair à partir de 20 h.
16. Forte rosée, légère brume sur le lac; à partir de 7 h.  $\frac{3}{4}$ , brouillard jusqu'à 9 h. environ; très beau temps.
17. Forte rosée; superbe journée.
18. Forte rosée; superbe journée.
19. Rosée; dès midi nuageux; à partir de 20 h. environ, clair.
20. Rosée; variable, clair à légèrement nuageux jusqu'à 16 h.
21. Légèrement nuageux pendant la journée; cumulus du N.W. au N.E.; très nuageux le soir.
22. Orageux à partir de 13 h.; quelques coups de tonnerre; joran par moments; de 13 h.  $\frac{3}{4}$  à 14 h.  $\frac{1}{2}$ , averse.
23. Brouillard sur le lac et sur Chaumont; légèrement nuageux tout le matin; l'après-midi orageux; quelques coups de tonnerre; à partir de 17 h.  $\frac{3}{4}$  et jusqu'à 19 h. environ, vent du N.W. d'une extrême violence, avec forte pluie d'orage (le lac fait deux victimes).
24. Nuageux pendant toute la journée; à partir de 16 h.  $\frac{1}{2}$ , faible joran; de 21 h.  $\frac{1}{2}$  à 22 h.  $\frac{1}{2}$ , averse orageuse.
25. Forte rosée; de 8 h.  $\frac{1}{2}$  à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ, brouillard intermittent; nuageux toute la journée; dès 19 h.  $\frac{1}{2}$ , éclairs et tonnerre; pluie d'orage jusqu'à 21 h.
26. Couvert toute la journée; le soleil perce un moment à 9 h.; quelques gouttes de pluie l'après-midi; le soir fort vent du N.E.
27. Couvert toute la journée; le soleil perce un instant à 17 h.  $\frac{3}{4}$ ; le matin vent du N.E. assez fort.
28. Nuageux le matin.
29. Brouillard élevé; à partir de 8 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie intermittente pendant la journée; matin et soir calme; à partir de 20 h.  $\frac{1}{2}$ , clair.
30. Pluie pendant la nuit; ciel variable, très nuageux, chaîne des Alpes visible; petite averse à 13 h.  $\frac{1}{2}$ ; pluie à partir de 23 h.
31. Pluie pendant la nuit; ciel variable, très nuageux; l'après-midi quelques petites averses; à partir de 20 h., pluie et quelques coups de tonnerre au N.E.

### Septembre 1934

1. Nuageux jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ, ensuite le ciel se couvre. De 15 h. à 19 h., faible vent du N.W.
2. Nuageux pendant toute la journée; à partir de 20 h.  $\frac{1}{2}$  environ, clair.
3. Forte rosée; brouillard sur la rive S. du lac jusqu'à 8 h.  $\frac{1}{2}$ ; légèrement nuageux toute la journée; cirrus à l'W.; toute la chaîne des Alpes claire; à partir de 20 h.  $\frac{1}{2}$ , clair.
4. Toute la chaîne des Alpes claire avec le Mont-Blanc; très beau temps; légère brise le matin.
5. Orageux l'après-midi; de 15 h.  $\frac{1}{4}$  à 17 h. environ, averses orageuses; quelques coups de tonnerre au N.; orage pendant la nuit de 22 h.  $\frac{3}{4}$  à 24 h. environ.
6. Brouillard élevé jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ; ensuite légèrement nuageux.
7. Brouillard sur le sol jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ, ensuite clair; superbe après-midi.
8. Brouillard jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$ , ensuite clair; l'après-midi, légèrement nuageux; beau temps.
9. Très nuageux toute la journée; le matin calme; à partir de 13 h.  $\frac{3}{4}$ , un fort vent du N.W. jusqu'à 19 h.  $\frac{1}{2}$ ; dès 17 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie. Quelques coups de tonnerre au S. et S.E.
10. Couvert toute la journée; pluie intermittente le matin.
11. Couvert toute la journée; le matin brouillard élevé; pluie fine jusqu'à midi.

12. Brouillard sur Chaumont, ensuite légèrement nuageux; à partir de 20 h. environ, clair; matin et soir calme; pendant la journée brise modérée.
13. Brouillard jusqu'à 11 h. environ, ensuite nuageux; à partir de 20 h.  $\frac{1}{4}$ , clair.
14. Brouillard jusqu'à 11 h. environ, ensuite légèrement nuageux.
15. Brouillard jusqu'à 10 h. environ, ensuite nuageux; à partir de 21 h.  $\frac{1}{2}$ , clair.
16. Brouillard sur Chaumont; orageux l'après-midi; coup de tonnerre à 13 h.; de 15 h. à 17 h., coups de vent du N.W. assez forts; quelques gouttes de pluie; nuageux toute la journée.
17. Brouillard sur le sol jusqu'à 12 h. environ; l'après-midi légèrement nuageux; cumulus à l'W, le soir clair.
18. Brouillard sur le sol jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ; clair jusqu'à 16 h., ensuite légèrement nuageux; orage pendant la nuit.
24. Brumeux.
28. Brouillard sur le sol le matin; soleil à partir de 10 h.
29. Soleil à partir de 9 h.  $\frac{3}{4}$ .

### Octobre 1934

3. Faible pluie intermittente dès 14 h.
4. Pluie intermittente dès 10 h. 50.
5. Pluie pendant la nuit, intermittente la journée.
6. Pluie pendant la nuit, intermittente la journée.
7. Le ciel s'éclaircit complètement l'après-midi.
9. Brouillard élevé toute la journée; petite averse à 10 h.  $\frac{3}{4}$ ; pluie fine intermittente l'après-midi; le ciel s'éclaircit un moment entre 19 h.  $\frac{1}{2}$  et 20 h.
10. Beau temps; légèrement nuageux; vent du N.E.-E. modéré.
11. Chaîne des Alpes visible toute la journée; nuageux; le ciel se couvre un moment entre 13 h. et 14 h.
12. Chaîne des Alpes visible, beau temps.
13. Le matin jusqu'à 9 h. environ, brouillard élevé; ensuite clair; beau temps; de 17 h. à 19 h., vent du N.E. modéré; dès 19 h.  $\frac{1}{2}$ , brouillard intermittent.
14. Clair jusqu'à 11 h. environ, ensuite le ciel devient très nuageux; à partir de 13 h., vent du S.W. modéré.
15. Couvert toute la journée; fort vent du S.W. jusqu'à midi environ; pluie.
16. Neige sur Chaumont; de 7 h.  $\frac{3}{4}$  à 12 h., premiers flocons de neige; le soleil perce un instant entre 15 h.  $\frac{1}{2}$  et 16 h.  $\frac{1}{2}$ .
17. Petites averses le matin; quelques éclaircies dans la journée.
18. Pluie dans la nuit; couvert jusqu'à 9 h. environ; l'après-midi légèrement nuageux.
19. Chaîne des Alpes visible; couvert avec quelques petites éclaircies.
20. Couvert; petites éclaircies l'après-midi.
21. Brouillard sur le lac et sur Chaumont jusqu'à 9 h.  $\frac{1}{2}$  environ; ensuite clair; superbe journée.
22. Brouillard élevé jusqu'à 12 h.  $\frac{1}{2}$ , ensuite nuageux.
23. Brouillard épais sur le sol jusqu'à 11 h.  $\frac{1}{2}$ ; couvert toute la journée; l'après-midi vent du S.W.
24. Brouillard élevé jusqu'à 12 h.  $\frac{1}{2}$  environ; de 14 h. à 16 h., clair; ensuite légèrement nuageux; très faible vent du S. l'après-midi.
25. Dès 10 h.  $\frac{1}{2}$ , brouillard sur le sol; à partir de 14 h., clair; brouillard sur le lac toute la journée.
26. Epais brouillard sur le sol jusqu'à 11 h.  $\frac{1}{4}$ ; légèrement nuageux le reste de la journée (cirrus).
27. Brouillard jusqu'à 12 h., ensuite clair.
28. Brouillard épais sur le sol, clair à partir de 11 h.  $\frac{1}{2}$  environ.
29. Brouillard épais sur le sol jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$ ; couvert toute la journée; de 13 h. à 16 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie; à partir de 19 h., vent d'W. assez fort.
30. Très nuageux toute la journée; calme.
31. Très nuageux à couvert toute la journée; pluie intermittente à partir de 9 h.; de 14 h.  $\frac{1}{2}$  à 17 h.  $\frac{1}{4}$  environ, fort vent du N.W.; de 20 h.  $\frac{1}{2}$  à 22 h.  $\frac{1}{2}$ , ciel clair.

*Novembre 1934*

1. Ciel variable; de 8 h.  $\frac{3}{4}$  à 9 h.  $\frac{1}{4}$  et de 15 h. 25 à 15 h. 50, neige; dès 16 h., vent du N.W. modéré.
2. Gelée blanche; légèrement nuageux par moments le matin; vent d'E.; l'après-midi vent du S.W. modéré.
3. Forte gelée blanche; nuageux toute la journée; forte bise.
4. Gelée blanche; le matin nuageux; dès 12 h., clair; superbe après-midi, Alpes visibles à 13 h.  $\frac{1}{2}$ .
5. Brouillard sur le sol jusqu'à 7 h. 50; dès 8 h.  $\frac{3}{4}$ , brouillard élevé; quelques gouttes de pluie à 13 h.; à partir de 15 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie; très nuageux toute la journée.
6. Couvert toute la journée; chaîne des Alpes visible par moments; quelques gouttes de pluie le matin; pluie à partir de 19 h.
7. Pluie pendant la nuit; couvert jusqu'à midi environ; soleil par moments l'après-midi.
8. Pluie pendant toute la nuit et jusqu'à midi environ; couvert toute la journée; vent dominant W. faible.
9. Gelée blanche, nuageux toute la journée.
10. Couvert toute la journée; chaîne des Alpes distincte; calme le matin; l'après-midi, faible vent d'E. par moments; pluie fine à partir de 21 h.  $\frac{3}{4}$ .
11. Pluie pendant la nuit; couvert toute la journée.
12. Couvert jusqu'à 11 h. environ, ensuite nuageux; vent dominant S.W. très faible; le soir clair.
13. Couvert jusqu'à 11 h. environ, ensuite nuageux.
14. Couvert jusqu'à 16 h. environ, ensuite le ciel s'éclaircit en partie; quelques gouttes de pluie entre 13 h. et 14 h.; vent dominant N.E. faible.
15. Le ciel s'éclaircit en partie entre 9 h. et 11 h.; vent du N.E. modéré jusqu'à midi; halo lunaire à 21 h.  $\frac{1}{2}$ .
16. Dès 9 h. 10 brouillard sur le sol jusqu'à 9 h.  $\frac{3}{4}$ ; forte bise jusqu'au soir.
17. Pluie jusqu'à 7 h. 35; couvert à nuageux le matin; l'après-midi clair jusqu'à 16 h.  $\frac{1}{2}$ ; vent dominant E. faible; à partir de 20 h., clair.
18. Brouillard épais sur le sol, qui se lève vers 15 h.; couvert toute la journée.
19. Couvert toute la journée; faible bise.
20. De 10 h.  $\frac{1}{2}$  à 13 h.  $\frac{1}{2}$  environ, le ciel s'éclaircit en partie; vent du N.E. assez fort toute la journée.
21. De 9 h. à 16 h. environ, ciel clair ou légèrement nuageux; forte bise toute la journée.
22. Clair toute la journée, beau temps; forte bise.
23. Clair toute la journée, très beau temps; bise modérée.
24. Forte gelée blanche; clair toute la journée; à partir de 20 h.  $\frac{1}{2}$ , couvert.
25. Couvert toute la journée; le soleil perce par moments l'après-midi; bise modérée; de temps en temps, coups de vent plus forts.
26. Brouillard élevé jusqu'à 13 h. environ, ensuite clair; dès 19 h., nuageux; brouillard.
27. Forte gelée blanche; brouillard sur le sol jusqu'à 11 h.  $\frac{1}{2}$ ; l'après-midi, le brouillard disparaît par moments.
28. Brouillard élevé toute la journée.
29. Brouillard élevé à partir de 8 h.  $\frac{1}{2}$ ; brouillard sur le sol jusqu'au soir.
30. Brouillard élevé toute la journée.

*Décembre 1934*

1. Brouillard élevé toute la journée.
2. Couvert toute la journée; le soleil perce un instant à 10 h.  $\frac{1}{4}$ ; à partir de 22 h.  $\frac{1}{2}$  environ, fort vent du S.W. avec pluie.
3. Pluie pendant la nuit; couvert toute la journée; le soleil perce un instant à 11 h.  $\frac{3}{4}$ ; à partir de 17 h.  $\frac{1}{2}$ , pluie.
4. Pluie pendant la nuit; Alpes visibles; très nuageux pendant toute la journée.

5. Pluie pendant la nuit; couvert et pluie intermittente toute la journée; l'après-midi vent d'W. modéré.
6. Nuageux pendant la journée; le soir clair.
7. Brouillard intermittent le matin; couvert, calme; à partir de 17 h., pluie fine.
8. Brouillard épais sur le sol toute la journée; calme.
9. Brouillard épais sur le sol toute la journée; calme.
10. Couvert; quelques petites éclaircies dans la journée; à partir de 20 h., vent du S.W. modéré; ciel clair.
11. Belle journée, clair; brouillard de 10 h.  $\frac{1}{2}$  à 12 h.  $\frac{1}{4}$ .
12. Brouillard élevé le matin; à partir de 11 h. 25, averses intermittentes jusqu'au soir; vent du S.W. faible.
13. Léger brouillard sur le sol jusqu'à 10 h.  $\frac{1}{2}$  environ; ensuite couvert avec petites éclaircies par moments; vent dominant N.E. faible.
14. Brouillard épais sur le sol jusque vers 10 h. environ; le brouillard mouille; couvert toute la journée.
15. Pluie pendant la nuit; couvert toute la journée; pluie jusqu'à 14 h.; vent du S.W. modéré.
16. Soleil par moments; pluie intermittente à partir de 15 h.
17. Pluie pendant la nuit; neige sur Chaumont; pluie jusqu'à midi environ; couvert avec petites éclaircies par moments l'après-midi.
18. Couvert toute la journée; de 11 h.  $\frac{1}{2}$  à 14 h., pluie; et de 16 h. jusqu'au soir, fortes averses.
19. Pluie pendant la nuit; très nuageux toute la journée; quelques gouttes de pluie à 15 h.; par moments, coups de vent assez forts.
20. Pluie intermittente toute la journée.
21. Pluie pendant la nuit, couvert toute la journée; le soleil perce un instant à 11 h.  $\frac{3}{4}$  environ; faible vent d'W. par moments.
22. Matin couvert à nuageux; l'après-midi clair; faible vent du S.; le soir nuageux.
23. Couvert toute la journée; le matin quelques petites éclaircies, calme.
24. Brouillard sur le sol le matin; couvert toute la journée, calme.
25. Couvert toute la journée; le ciel s'éclaircit un moment le soir.
26. Brouillard épais sur le sol jusqu'à 11 h.; le soleil perce entre 12 h. et 13 h., ensuite très nuageux; à 22 h., le ciel est clair.
27. Pluie pendant la nuit, et jusqu'à 14 h.; le ciel s'éclaircit en partie le soir.
28. Dès 8 h.  $\frac{1}{4}$ , brouillard élevé intermittent jusqu'à 14 h., ensuite nuageux; l'après-midi, très faible vent du S.
29. De 9 h. à 11 h., brouillard; le soleil perce à 11 h.  $\frac{3}{4}$ ; très nuageux toute la journée.
30. Nuageux le matin; l'après-midi clair, belle journée.
31. Faible gelée blanche; le ciel se couvre vers 9 h.; quelques gouttes de pluie à 11 h.  $\frac{1}{4}$ ; pluie intermittente à partir de 14 h.